

# Weg zum Schiff | Rejoindre un bateau

## Biel | Bienne



**Zu Fuss vom Bahnhof** Ausgang «Robert-Walser-Platz» (ca. 900 m, 15 Minuten bis Badhausstrasse 1a).

**Mit dem Auto** GPS-Adresse des öffentlichen Parkplatzes Strandbad: «Uferweg 40, 2560 Nidau» (ca. 300 m, 5 Minuten zu Fuss zum Schiff). Kosten: 3 Stunden CHF 4.50\*, 10 Stunden CHF 12.20\* (Bezahlung Kleingeld, EC- und Kreditkarte, Automat gibt kein Rückgeld).

**Linienbus** Nr. 9 ab Bahnhof Biel Richtung «Schiffländte»: Bahnhof Ausgang «Stadtzentrum». (Fahrzeit ca. 4 Minuten bis direkt vors Schiff, in der Regel im 15-Minuten-Takt während den Abfahrts- und Ankunftszeiten der Kursschiffe. Ausnahme: am Sonntag zeitweise im 30-Minuten-Takt).

**De la gare à pied** Sortie «Robert-Walser-Platz» (env. 900 m, 15 min jusqu'à la rue des Bains 1a).

**En voiture** Adresse GPS du parking public Plage de Bienne: «Uferweg 40, 2560 Nidau» (env. 300 m, 5 min à pied jusqu'au bateau). Prix: 3 h CHF 4.50\*, 10 h CHF 12.20\* (payable en espèces, cartes EC et de crédit, l'automate ne rend pas la monnaie).

**Bus** ligne No 9, depuis la gare de Bienne direction «Débarcadère»: Sortie gare «Centre-ville» (durée du trajet env. 4 min jusque devant le bateau). Tous les jours entre 06h15 et 23h30, en général toutes les 15 minutes, aux heures d'arrivée et de départ; le dimanche parfois toutes les 30 minutes).

## Solothurn | Soleure



**Zu Fuss vom Bahnhof** Ausgang «City» (ca. 1 km, 20 Minuten bis Dreibeinskreuzstrasse 11).

**Mit dem Auto** GPS-Adresse des öffentlichen Parkplatzes Berntor: «Dornacherplatz 7, 4500 Solothurn» (ca. 500 m, 10 Minuten zu Fuss zum Schiff). Kosten: 7 Stunden CHF 11.-\*, Sonn- und Feiertage CHF 4.-\* (Bezahlung Noten und Kleingeld, EC- und Kreditkarte und Euro möglich).

**Linienbus** Nr. 8 ab Bahnhof Solothurn Richtung «Büren an der Aare» bis Haltestelle «Schiffländte»: Bahnhof Ausgang «City». (Fahrzeit ca. 2 Minuten anschliessend zu Fuss zum Schiff ca. 200 m, 5 Minuten).

**De la gare à pied** Sortie «City» (env. 1 km, 20 min jusqu'à Dreibeinskreuzstrasse 11).

**En voiture** Adresse GPS du parking public Berntor: «Dornacherplatz 7, 4500 Soleure» (env. 500 m, 10 min à pied jusqu'au bateau). 7 heures de stationnement coûtent CHF 11.-\*, le dimanche et jours fériés CHF 4.-\* (payable en billets, espèces, cartes EC et de crédit et euros).

**Bus** ligne No 8 de la gare de Soleure en direction de «Büren an der Aare» jusqu'à la station du bus «Schiffländte»: Sortie gare «City» (durée du trajet env. 2 min, puis à pied jusqu'au bateau env. 200 m, 5 min).